

# Vocational English for Today



总主编 盛跃东  
本册主编 盛跃东  
副主编 张 昀

## 当代高职高专英语

学习指导·第1册



浙江大學出版社

# Vocational English for Today

总 主 编 盛跃东  
本册主编 盛跃东  
副 主 编 张 昀

**当代高职高专英语**  
学习指导·第1册



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大學出版社

---

**图书在版编目(CIP)数据**

当代高职高专英语学习指导·第1册/盛跃东总主编.  
—杭州:浙江大学出版社, 2006. 4

ISBN 7-308-04710-5

I. 当... II. 盛... III. 英语-高等学校:技术学校-学习参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 032824 号

---

**出版发行** 浙江大学出版社

(杭州浙大路 38 号 邮政编码 310027)

(E-mail: zupress@mail.hz.zj.cn)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

**责任编辑** 徐宝澍

**排 版** 金华市曙光印务有限公司

**印 刷** 浙江省煤田地质局制图印刷厂

**开 本** 787mm×960mm 1/16

**印 张** 25

**字 数** 502 千字

**版 印 次** 2006 年 4 月第 1 版 2006 年 4 月第 1 次印刷

**书 号** ISBN 7-308-04710-5/H·376

**定 价** 29.80 元

**【版权所有 盗版必究】**

# 《当代高职高专英语》编委会

总 主 编:盛跃东

副总主编:Helen Lee、周星、黄建滨、冯冰

第一册主编:盛跃东

副主编:张昀

编者:黄海军、马以容

第二册主编:周星

副主编:安文英

编者:田敏捷、王小潞

第三册主编:黄建滨

副主编:徐莹

编者:李佳、张昀

第四册主编:冯冰

副主编:郑惠卿

编者:徐知媛、焦华红

主审:Michael LaRocca

顾问:Jan Bond、John Wharry、Katherine Wharry、Aaron Stillman、Brianna Stillman、  
徐宝澍、贺军

策划:清风

编辑:徐宝澍 诸葛勤 张 琛 王 波 陈丽霞 徐 婵

装帧设计:氧化光阴多媒体设计有限公司



# Acknowledgements

Some sources or authors are acknowledged within the text. In addition to those the following should be credit:

1. Andrew Bernstein, Michael Jordan: The Soul of a Champion
2. Azar, B. S., Fundamentals of English Grammar. 外语教学与研究出版社, 国际出版公司 1998
3. Azar, B. S., Understanding and Using English Grammar, 外语教学与研究出版社, 国际出版公司, 1998
4. Cambridge International Dictionary of English with Chinese Translation, 上海外语教育出版社, 2004 (重排校对本)
5. Collins Cobuild English Dictionary, 上海外语教育出版社, 2000
6. English 900. The Macmillan Company. 1971
7. John Wharry, Discussion for Activity
8. Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson Education Ltd, 2003
9. Linell Davis. Friendship in Different Cultures
10. Michael LaRocca, Why Is Success
11. Murphy, R., English Grammar In Use, Cambridge University Press, 1987
12. NTC's American English Learner's Dictionary, NTC/Contemporary Publishing Group, Inc, 世界图书出版公司, 1998
13. Prema Humayun, "The Healing Effects Of Music"
14. Sinclair, J. (-ed) Collins Cobuild Student's Grammar, HarperCollins Publishers Ltd, 1991
15. The Concise Oxford Dictionary of Current English, 1982

16. 《当代美国英语学习词典》，外语教学与研究出版社，2000
17. 《牛津高阶英汉双解词典》(第四版增补本)商务印书馆 牛津大学出版社，2002
18. 《朗文当代高级英语辞典(英文版)》，外语教学与研究出版社，2004
19. 《朗文当代高级英语词典》，商务印书馆，艾迪生 维思理·朗文公司出版公司，1998
20. 《汤姆森环球英语教程》，大连理工大学出版社，2004
21. 《英语常用动词用法词典》，上海译文出版社，1981
22. 《英汉多功能词典》，外语教学与研究出版社，建宏出版社(台湾)，1997
23. 庞继贤，《实用英语语法》，浙江大学出版社，1998
24. 袁懋梓，《大学英语语法》，北京航空航天大学出版社，1994
25. 《实用英语语法强化练习(词法篇)》，张道真，2002
26. <http://www.igougo.com/planning/journalEntryOverview.asp?JournalID=47135&EntryID=47135&n=Some+like+it+HOT+%2D+New+York+in+August>
27. <http://www.newint.org/issue306/psychology.html>
28. [http://rinkworks.com/stupid/cs\\_stupsales.shtml](http://rinkworks.com/stupid/cs_stupsales.shtml)
29. [http://wiredkids.org/resources/documents/safesurf\\_agreement.html](http://wiredkids.org/resources/documents/safesurf_agreement.html)
30. <http://www.thedailystar.net/magazine/2003/09/01/perception.htm>

### Additional Comments:

We have acknowledged and cited all contributions from all sources, authors, graphics, activities, etc. which could be identified. Inevitably, some materials could not be credited because the original sources or authors were not available. If any unintentional omissions have occurred in our attributions, we are sorry, but could not have done otherwise in compiling such diverse materials from such disparate sources.



# Preface

《当代高职高专英语》是一套为高职高专英语教学编写的教材,也适用于夜大和函大等成人高等教育。

本教材遵循《高职高专教育英语课程教学基本要求》,以先进的教育理念为思想指导,以全面提高学生综合素质为宗旨,在传授英语语言基本知识的基础上,注重开发和培养学生在英语听说读写译方面的应用能力和培养学生的创新精神,从而顺应时代潮流和满足社会需求,为高职高专学生的终身学习、工作、生活和个人发展奠定良好的科学基础。同时,本教材亦以人为本,体现和满足学生学习的基本需求。

根据高职高专英语课程设置要求和特点,本教材共由四册组成。其中第一、二册为基础课本,以打好基础为目标。通过第一册和第二册的学习,学生应能够具备通过高等学校英语应用能力考试 B 级的水平。第三、四册为高级课本,第三册和第四册注重英语水平和能力的提高,通过第三册和第四册的学习,学生应能够具备通过高等学校英语应用能力考试的 A 级水平。基于高职高专学生入学时英语水平参差不齐的现状,本教材的词汇起点大约是 1000 个单词和词组,从第一册到第四册词汇量分别设立为 2000、2500、3000 和 4000。听说读写译也是从基础知识和能力开始,继而循序渐进,由浅入深,最终达到高职高专教育英语课程教学的基本要求。

本教材的每一册都由 12 个单元组成,每个单元以一个热门话题为中心,共有 5 个部分,即:第一部分,听说;第二部分,阅读;第三部分,翻译与写作;第四部分,语法;第五部分,巩固和提高。这 5 个部分中心突出,层层展开,环环紧扣,相互促进,不断提高,从各个方面向学生提供丰富的语言和文化等方面的知识,并为学生构建了全面实践所学知识的平台。

选材是教材成功的关键之一。在对高职高专学生英语学习情况进行调查后,我们发现高职高专学生在学习英语方面有其自身特点,比如在阅读范围和形式方面就有特定的爱好。因此,本教材所选材料不仅注重时代性、知识性、趣味性、可思性和语言规范性,而且更重要的

是注重实践性,这些集时代性、知识性、趣味性、可思性、语言规范性和实践性于一体的阅读材料,大大有助于学生提高学习兴趣和提高应用语言的能力。例如,很多单元提供了相同主题下中国相关文化方面的阅读文章。学生在学习英语的同时,可以从各个不同侧面和角度介绍中国相关文化,从而缩短了学生与外语学习之间的感情距离,使学生真正感到将来在用英语传播中国文化和自己思想时该说些什么和怎么说。这种新颖别致和学以致用选材突破了现今外语教材传统的选材模式和框架。

提高语言应用能力的途径是练习。在设计和编写练习时,本教材力争将练习与提高语言能力和应对考试有机结合起来。全套教材练习设计以全面提高学生的应用能力和应对考试能力为目标,针对高职高专学生英语学习的特点,将教与学结合起来,将课堂学习与课外学习结合起来,力争做到练习形式多样活泼,寓教于乐,让学生通过各种输入与输出学习活动,不断加深对所学知识和技能的掌握与提高,为今后进一步学习英语打下坚实的基础。

为了充分调动学生自主学习的积极性和自主学习的能力,本教材编写人员同时编写了与教材紧密配套的《当代高职高专英语·学习指导》。该学习指导附听力原文,对每课课文都进行了相当详细的注释,书中不仅附有教材每课中各个练习的答案,而且还对该答案进行了相当详细的注释。这些注释包括了中西方文化,课文背景,语法和词汇的要点和难点,极大地帮助学生加深对课文的理解,正确地引导学生如何快速高效地学好英语。该学习指导也为教师教学提供了很好的帮助。由于学习指导的内容非常丰富和极具指导性,因此教师可以将传统教学中讲解课文和练习的一部分时间腾出来并将其用于培养和提高学生应用英语能力方面,从而在真正意义上实现以学生为中心的教学模式。

为了了解高职高专英语教学的真实现状,本教材编写组先后深入许多高职高专学校以多种方式对高职高专英语教学、教师和学生情况进行了深入细致的调查,并获得了大量第一手数据,这些数据为本教材的框架设计、材料选择和练习安排提供了有益的帮助,并使本教材极具针对性和价值性。

本教材是在理论研究的基础上,根据高职高专英语教学要求和实际情况编写而成的。部分单元已经过了试用并收到了良好的教学效果和好评。我们衷心感谢浙江大学各级领导对本教材的指导和关心,衷心感谢锦绣人生教育图书(北京)有限公司的大力支持和众多为本教材作出贡献的高职高专学校以及个人,如 Michael LaRocca, Jan Bond, John Wharry, Katherine Wharry, Aaron Stillman, Brianna Stillman、陈劲节、陈静、陈灵敏、崔红卫、顾林刚、洪保平、刘佩珍、卢睿蓉、骆晨、罗罡、钱连玉、孙启勤、王芳芳、吴昊、徐二波、杨洁、杨昭敏、宇正香、赵燕、赵伟祺、朱虎正和周炎等。浙江大学出版社为本教材的尽早出版做了大量工作,特别是责





任编辑徐宝澍先生对本教材进行了精心策划和认真编审,而且还对本教材的编写、结构、版式等方面提出了许多宝贵意见,谨此一并致谢。

本套教材由盛跃东任总主编,Helen Lee、周星、黄建滨和冯冰任副总主编。本册主编盛跃东,副主编张昀,编者(以姓氏拼音为序)黄海军、马以容。

由于编者水平有限和时间紧张,疏漏之处在所难免,恳请广大同仁批评斧正。

盛跃东

2006年4月13日于求是村



# contents

<b>1</b>	<b>Unit One</b>	<b>College Life</b>
1	Part One	Listening and Speaking
5	Part Two	Reading
		Text A The Key to a Happy College Life
		Text B My Wonderful Experiences at College
25	Part Three	Translation and Writing
26	Part Four	Grammar
27	Part Five	Further Development
<b>31</b>	<b>Unit Two</b>	<b>Friendship</b>
31	Part One	Listening and Speaking
35	Part Two	Reading
		Text A True Friendship
		Text B Friendship in Different Cultures
55	Part Three	Translation and Writing
56	Part Four	Grammar
56	Part Five	Further Development
<b>59</b>	<b>Unit Three</b>	<b>Manners</b>
59	Part One	Listening and Speaking
62	Part Two	Reading
		Text A Good Manners
		Text B Table Manners

83 Part Three Translation and Writing

84 Part Four Grammar

84 Part Five Further Development

### **88 Unit Four Travel**

88 Part One Listening and Speaking

92 Part Two Reading

Text A New York: The Big Apple

Text B 2004 Great Travel China Itinerary

111 Part Three Translation and Writing

112 Part Four Grammar

112 Part Five Further Development

### **116 Unit Five Money**

116 Part One Listening and Speaking

120 Part Two Reading

Text A Money

Text B Bank Statement and Financial Certification

138 Part Three Translation and Writing

139 Part Four Grammar

140 Part Five Further Development

### **143 Unit Six Computer**

143 Part One Listening and Speaking

147 Part Two Reading

Text A Trouble with the Computer Game

Text B The Safe-Surfing Contract My Agreement About Using the Internet

161 Part Three Translation and Writing

162 Part Four Grammar

163 Part Five Further Development

### **166 Unit Seven Success**

166 Part One Listening and Speaking

- 171    Part Two    Reading  
                    Text A    Characteristics of Successful Students  
                    Text B    What is Success
- 191    Part Three Translation and Writing
- 192    Part Four    Grammar
- 192    Part Five    Further Development
- 
- 196    Unit Eight    Learning**
- 196    Part One    Listening and Speaking
- 200    Part Two    Reading  
                    Text A    Let's Make Learning More Reading  
                    Text B    Tips for Learning English
- 222    Part Three Translation and Writing
- 222    Part Four    Grammar
- 223    Part Five    Further Development
- 
- 226    Unit Nine    Family**
- 226    Part One    Listening and Speaking
- 231    Part Two    Reading  
                    Text A    Values for Family Members  
                    Text B    The Chinese Family
- 256    Part Three Translation and Writing
- 257    Part Four    Grammar
- 257    Part Five    Further Development
- 
- 261    Unit Ten    Stress**
- 261    Part One    Listening and Speaking
- 265    Part Two    Reading  
                    Text A    Stress: How to Cope Better with Life's Challenges  
                    Text B    Chinese Young People's Stress
- 288    Part Three Translation and Writing
- 289    Part Four    Grammar
- 290    Part Five    Further Development

### **293 Unit Eleven Athlete**

293 Part One Listening and Speaking

297 Part Two Reading

Text A Michael Jordan: The Soul of a Champion

Text B Yao Ming: American People's Interest and Chinese People's Pride

316 Part Three Translation and Writing

316 Part Four Grammar

317 Part Five Further Development

### **320 Unit Twelve Music**

320 Part One Listening and Speaking

324 Part Two Reading

Text A The Healing Effects of Music

Text B Music: A Bridge Between People

347 Part Three Translation and Writing

347 Part Four Grammar

348 Part Five Further Development

### **351 Appendix 基本词汇**

# Unit One



## College Life

### Part One Listening and Speaking

#### Listening

#### Activity 1 Sound Recognition

##### Key:

- |              |              |              |               |              |
|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| 1. D /wɔ:tə/ | 2. B /taini/ | 3. A /pleʒə/ | 4. D /ti:tʃə/ | 5. B /sit/   |
| 6. C /fɔ:t/  | 7. A /hæv/   | 8. D /nit/   | 9. A /əu'mit/ | 10. D /tu:θ/ |

#### Activity 2 Dialogue

##### Tapescript and Key

##### Conversation 1

A: Good morning, Zhang Hua.

B: Good morning, Li Ming.

A: How (1) are you, Zhang Hua?

B: Fine (2), Li Ming. Thank you. And you?

A: Fine, thank you.

### Conversation 2

A: How are you this afternoon?

B: Just (3) fine. Thank you very much. And you?

A: Just fine too. Then, how is Wang Xiaofeng?

B: He is fine, too.

A: Good. See (4) you tomorrow.

B: See you tomorrow.

### Conversation 3

A: I'm John Smith. Are you Mrs. Helen?

B: Yes, I am.

A: Very nice (5) to see you.

B: Very nice to see you, too.

A: Is Bill doing OK?

B: He's doing all right (6), thank you.

### Conversation 4

A: Hello, Susan. How are you doing?

B: Hi, Jimmy. Pretty (7) well, thanks.

A: How is Grace? Is she well?

B: She is very well, thank you.

A: See you later (8), Susan. Good-bye.

B: Fine, see you tomorrow evening.

### Conversation 5

A: Hi. Are you doing OK?

B: Fine (9), thanks. I'm Liu Gang.

A: Hello, Gang.

B: And you are ... ?

A: I'm Jack Brown.

B: Hello, Jack.

A: See you later, Gang.

B: Good-bye (10), Jack.

### Activity 3 Passage

#### Tapescript

In Britain the weather never gets too hot or too cold. There's not much difference between summer and winter. Why is it so?

Britain has a warm winter and a cool summer because it's an island country. In winter the sea is warmer than the land. The winds from the sea bring warm air to Britain. In summer, the sea is cooler than the land. The winds from the sea bring cool air to Britain.

The winds from the west blow over Britain all the year. They blow from the southwest across the sea. They are wet winds. They bring rain to Britain all the year. The west of Britain is wetter than the east. The winds must blow across the high land in the west, so the east of Britain is drier than the west.

#### Questions

1. What is the weather like in Britain?
2. When do the winds bring cool air to Britain?
3. Why isn't there much difference between the weather in summer and winter?
4. In which part of Britain is there less rain?
5. What is the passage mainly about?

#### Key

1. A. It is cool in summer and warm in winter.
2. C. In summer.
3. C. Because the winds from the west blow Britain all the year.
4. A. In the east.



5. C. The weather in Britain.

## Speaking

### Activity 1

#### Key for Reference

##### Sample One

A: Good morning, Wang Xiaoping.

B: Good morning, Huang Linwei.

A: How are you this week?

B: Just fine. Thank you. And you?

A: I'm fine, too. Thank you.

##### Sample Two

A: Hello, Jane.

B: Hello, David.

A: How are you doing these days?

B: Fine, thanks. How about you?

A: I'm fine, too. Thank you.

B: Is Grace well now?

A: She is very well. She is now in China.

B: That's good.

### Activity 2

#### Key for Reference

##### Sample One

I come from Hangzhou. I like Hangzhou very much, especially the spring in Hangzhou. It is warm in spring in Hangzhou. I would like to take a walk around the West Lake when I am free.